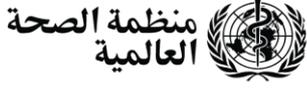


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CL 2024/82 CAC

سبتمبر/أيلول 2024

إلى:

جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي

وجهاً الاتصال لدى المنظمات الدولية التي تتمتع بصفة مراقب في الدستور الغذائي

من:

أمانة هيئة الدستور الغذائي،

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الموضوع:

طلب إبداء تعليقات على اقتراح بشأن مسودة الأهداف وبيانات النتائج للخطة الاستراتيجية

للدستور الغذائي للفترة 2026-2031

المهلة النهائية: 4 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

معلومات أساسية

1- تتضمن مهام اللجنة التنفيذية التابعة لهيئة الدستور الغذائي (اللجنة التنفيذية)، المحددة في دليل الإجراءات، تقديم اقتراحات إلى هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) بشأن التخطيط الاستراتيجي. وعليه، وافقت اللجنة التنفيذية، في دورتها الرابعة والثمانين التي عقدت في يوليو/تموز 2023، على بدء العمل بشأن الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031، وإشراك الأعضاء والمراقبين في جميع مراحل العملية. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2023، أعربت الهيئة في دورتها السادسة والأربعين¹ عن تقديرها لعملية إعداد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 حتى الآن، وتطلعت إلى المشاورات المتوقعة إجراؤها بشأن صياغة الأهداف والنتائج.

2- وتم النظر في آراء الأعضاء والمراقبين بشأن عناصر مسودة الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 من خلال رسالتين دوريتين حتى الآن: الرسالة CL 2023/65-EXEC (أغسطس/آب 2023) التي ركزت على الجوانب الشاملة المتعلقة بإعداد مسودة الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2031، والرسالة CL 2024/10-EXEC (يناير/كانون الثاني 2024) التي التمتت بإسهامات بشأن الجزء الأول من الخطة الاستراتيجية (الرؤية، والمهمة، والقيم الرئيسية، ومحركات التغيير، ودور الدستور الغذائي، وطرق العمل). وقد استُكملت عملية المشاركة هذه باجتماعات تشاورية إقليمية غير رسمية يسهها المنسقون الإقليميون ورئيس الهيئة ونوابه. ويمكن الاطلاع على تفاصيل إضافية حول عملية إعداد الخطة الاستراتيجية حتى الآن في الوثيقة CX/CAC 24/47/21.

3- وهذه هي الرسالة الدورية الثالثة التي تلتمس آراء الأعضاء والمراقبين بشأن مسودة الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2031. وستُنشر التعليقات الواردة كملحق بالوثيقة CX/CAC 24/47/21 لغرض الدورة السابعة والأربعين للهيئة، وستنظر فيها اللجنة التنفيذية في دورتها السابعة والثمانين أثناء مناقشتها بشأن الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 وإعداد اقتراحها وتوصياتها للنظر فيها من قبل الهيئة في دورتها السابعة والأربعين.

¹ الفقرة 9 من الوثيقة REP23/CAC.

طلب إبداء تعليقات

- 1- يُرجى من الأعضاء والمراقبين في الدستور الغذائي تقديم تعليقات على مسودة الأهداف الاستراتيجية وبيانات النتائج المعروضة في الوثيقة CX/CAC 24/47/21، وكذلك في الملحق الأول لتسهيل الاطلاع عليها.
- 2- ويُرجى من الأعضاء والمراقبين، عند تقديم تعليقاتهم، الأخذ علمًا بأن اللجنة التنفيذية وافقت في دورتها السادسة والثمانين على اقتراح ثلاثة أهداف استراتيجية وهدف وظيفي واحد، وبالتالي اعتماد نهج أكثر تبسيطاً مقارنة بالخطة الاستراتيجية الحالية، ولكن لا يزال يعكس، من وجهة نظرهم، احتياجات الدستور الغذائي.

توجيهات بشأن تقديم التعليقات

- 3- ينبغي تقديم التعليقات من خلال جهات اتصال الأعضاء والمراقبين في الدستور الغذائي باستخدام نظام التعليقات الإلكتروني.
- 4- ويجوز لجهات اتصال الأعضاء والمراقبين في الدستور الغذائي الدخول إلى نظام التعليقات الإلكتروني والاطلاع على الوثيقة المعروضة لغرض تقديم تعليقات بشأنها عن طريق اختيار "Enter" (دخول) في الصفحة المعنونة " My reviews"، المتاحة بعد تسجيل الدخول إلى النظام.
- 5- ويُطلب إلى جهات اتصال الأعضاء في الدستور الغذائي والمنظمات التي تتمتع بصفة مراقب فيه تقديم تعليقات عامة بشأن مستوى الوثيقة. ويمكن الاطلاع على توجيهات إضافية بشأن فئات التعليقات وأنواعها في نظام التعليقات الإلكتروني ضمن [الأسئلة المتكررة](#) في النظام نفسه.
- 6- ويمكن الاطلاع على موارد أخرى لنظام التعليقات الإلكتروني، بما في ذلك دليل المستخدم ودليل موجز، من خلال الرابط التالي: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/circular-letters/en/>.
- 7- وبالنسبة إلى الأسئلة المتعلقة بنظام التعليقات الإلكتروني، يُرجى الاتصال بالكتابة إلى العنوان التالي: [Codex-OCS@fao.org](#).

الملحق الأول

مسودة الأهداف الاستراتيجية وبيانات النتائج للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031،
بالصيغة التي اقترحتها اللجنة التنفيذية

المقدمة

تلتزم هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) طوعاً بالعمل من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية والوظيفية التالية ضمن إطار الغرض من الدستور الغذائي:²

الأهداف الاستراتيجية

الاستجابة لاحتياجات الأعضاء من أجل حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية في بيئة عالمية دائمة التطور من خلال وضع مواصفات قائمة على العلوم

- استخدام أنشطة الاستشراف واستكشاف الآفاق لدعم تحديد احتياجات الأعضاء والقضايا الناشئة في بيئة عالمية دائمة التطور.
- قيام منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والأجهزة الاستشارية العلمية المتخصصة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بتقديم المشورة العلمية التي تعالج الاحتياجات التي تحددها الهيئة وأجهزتها الفرعية، بالاسترشاد ببيانات علمية تمثيلية وخبرة دولية مناسبة.
- واستخدام الهيئة وأجهزتها الفرعية للمشورة العلمية بما يتماشى مع مبادئ تحليل المخاطر في الدستور الغذائي.
- وإعداد مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، واستعراضها واعتمادها في الوقت المناسب.

توطيد العلاقات مع المنظمات الدولية المعنية، وتعزيز نهج متكامل للتصدي للتحديات العالمية

- تحسين ودعم الفهم المتبادل لأدوار الهيئة والمنظمات الدولية المعنية في ما يتعلق بالتحديات العالمية، من خلال التشاور المستمر بين الأطراف.
- وتحديد الثغرات في النهج المتبعة للتصدي للتحديات العالمية من خلال العمل الهادف مع المنظمات الدولية المعنية.
- وتحديد مساهمة الهيئة في التحوّل نحو نظم غذائية مستدامة وقادرة على الصمود، وإعداد نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة وفقاً لذلك.
- والترويج لاستخدام نصوص الدستور الغذائي في سياق النهج التكاملية مثل نهج الصحة الواحدة.

² المادة 1، النظام الأساسي لهيئة الدستور الغذائي، دليل إجراءات الدستور الغذائي.

تعظيم أثر الدستور الغذائي من خلال زيادة بروز المواصفات واستخدامها

- تعزيز مكانة الدستور الغذائي والاعتراف به باعتباره الجهاز الدولي المعني بوضع المواصفات الغذائية من أجل حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية.
- وتشجيع مساهمات المنظمات الدولية المعنية طوال عملية وضع مواصفات الدستور الغذائي.
- والدعوة إلى المواءمة من خلال زيادة استخدام نصوص الدستور الغذائي في وضع النظم والمواصفات واللوائح الوطنية الخاصة بمراقبة الأغذية.
- وتمكين الأعضاء والمراقبين في الدستور الغذائي من المشاركة بشكل فعال ومستدام طوال عملية وضع المواصفات.

الهدف الوظيفي

تعزيز نظم وممارسات إدارة الأعمال التي تدعم تحقيق جميع أهداف الخطة الاستراتيجية بفعالية وكفاءة

- تنقيح ممارسات إدارة أعمال الدستور الغذائي الفعالة والناجعة وتحسينها، من خلال استغلال التكنولوجيات الرقمية وسائر التكنولوجيات الجديدة لتمكين ذلك.
- وإيلاء الأولوية للاقتراحات المقدمة إلى الهيئة بشأن إعداد نصوص جديدة للدستور الغذائي في ما يتعلق بأثرها على حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية.
- ودعم الرؤساء والمندوبين في أدوارهم الخاصة وتنمية قدراتهم.